






Ikumkani Ukayanja Nentwazana Yakhe



 Amana Yunus
 Natalie Propa
 Xolisa Guzula
 Xhosa
 Level 4



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

Ikumkani Ukayanja Nentwazana

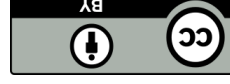
Yakhe

Written by: Amana Yunus

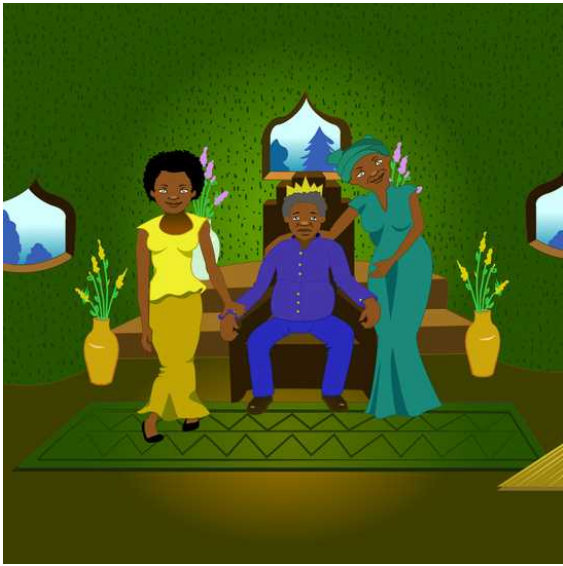
Illustrated by: Natalie Propa

Translated by: Xolisa Guzula

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks South Africa in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Kudala-dala kwaye kukho ikumkani egama layo
linguKayanja. Yayihlala ebhotwe kunye
nekumkanikazi nentombi yabo, unkosazana,
Apenyo. U-Apenyo wayeyinkosazana entle,
kangangokuba onke amadoda ayefuna
ukumtshata. Kodwa ukumkani uKayanja wayefuna
ilobola exabisa kakhulu ngentombi yakhe.



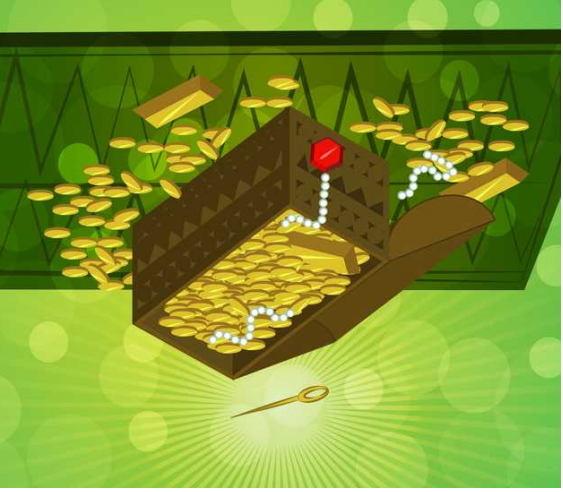
Kufutshane nebhotwe lekumkani ukayanja kwakuhlala inkosi eyayisaziwa ngokuba ngu-Aludah Omkhulu. Kwakusithiwa, 'Omkhulu' ngoba bonke abantu belali babemhlonipha. Wayendlongondlongo kakhulu kubantu ababengamhloneli. Inkosikazi yeNkosi u-Aludah yayisandula kubhubha sisifo semalariya, ngoko u-Aludah wayefuna ukuthatha enye inkosikazi.



Ngoko inkosi endala etyebileyo yaya kukumkani uKayanja iyokunikezela ngelobola yayo enkulu kuze itshate inkosazana encinane. Athi xa amadoda amakhulu exovula umba welobola kwathi kanti uyaweve uKakembo, owayengumsebenzi ebhotwe. Umsebenzi uKakembo wayehlobene kakhulu nenkosazana u-Apenyo.



Umoya omkhulu owawuvuthuza wasisa ngapha nangapha isikhephe waze uKategga wasokola ukusilawula. IKumkani uKayanja yakwaza: “Apenyo, ndicela ubuye! Ndikuxolele, kwaye andisokuze ndinohlwaye wena noTrevor.” Kodwa kwakusele kusemva kwesithonga. Isikhephe saphequka baze abantu ababekuso baphoseka emanzini. Bobathathu barhaxwa ngamanzi. Ukususela loo mini yentlekele, wonke umntu kwisizwe sikaKumkani uKayanja wakhululeka ukuba atshate naye nabani na amfunayo, nokuba usisityebi okanye ulihlwempu na.



Inkosi yavuma ukunika ihafu yobutyebi bayo kukumkani ukayanja, obuquka inaiti eyayiyinxalenye yelobola. Kwenziwa amalungiselelo abucala omtshato phakathi kwenkosi u-Aludah kunye nenkosazana u-Apenyo. Ikumkani yayisazi ukuba intombi yayo ayisokuze isithande esi sigqibo.



Ukategga watsalela isikhophe sakhe ngasenyeleni yomlambo waze wabaxelela ukuba bangene. Waqalisa ukubhexa. Batha xa ukumkani ukanyanja nenkosi u-Aludah befika enyeleni yomlambo, babona aba bathathu esikhopheni. Babona ukuba izithandani zesabile.



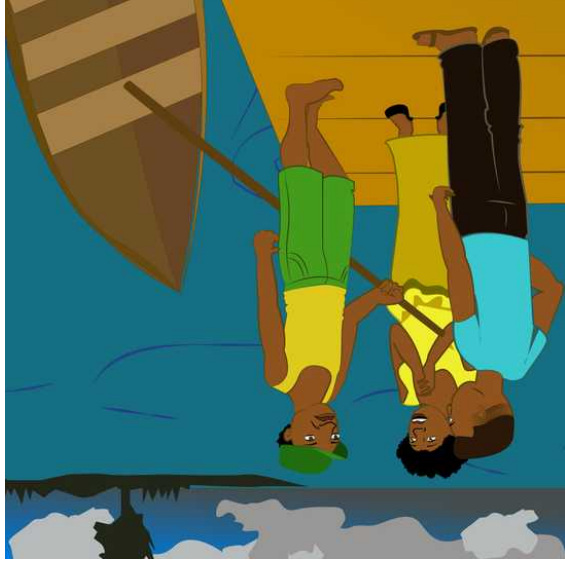
Kuthe sele kusele iveki enye kuphela phambi kokuba ifike imini yomtshato, uKakembo waya kuthetha noApenyo, wathi, “Nkosazana yami ethandekayo, utata wakho ucwangcisa umtshato wakho nenkosi u-Aludah, kwaye uza kwenzeka kwiveki ezayo.”



UTrevor waqhubekeka wachazela uKategga isizathu sokufuna kwabo ukuwela umlambo. Wasuka wafaka isandla sakhe epokothweni wakhupha imali wayinika uKategga. Wathi akuyiva imeko yabo uKategga, ebona nemali ebengezelayo, wavelana nabo. Wavuma ukubawelisa umlambo nangona izulu lalizongoma.



Inkosazana u-Apenyo yothuka kakhulu ingazi ukuba
iza kwenza njani. Wacinga, wacinga, wacinga u-
Apenyo, waze wathi, "Andisokuze mna nditshate
nenkosi u-Aludah, ixhego elibi elityebileyo. Unotshei
Mandiyе kUTrevor ndibone ukuba angenza ntoni,
lisekhona ixesha." UTrevor wayelisoка
likankosazana u-Apenyo.



UKategga umphubi wesikhophe wayesabophelela
isikhophe sakhe ngelixa aba bathandanayo befika
kuye. UTrevor wacela ukategga ukuba abakhwelise
kwisikhophe sakhe abawelise umlambo. UKategga
akazange avume, wabachazela ukuba isaqhwithi
sele sikufutshane, ngoko kwakuza kuba yingoz
kakhulu ukuzama ukuwela.



Ngobo busuku u-Apenyo wanyonyoba waphuma ebhotwe. Ukuba utata wake wayenokwazi ukuba uyaphi wayeza kucaphuka kakhulu. Wabaleka wadlula ehlathini elimnyama thsu, elishinyeneyo. Watsiba amatye nezihlahla de wayokufika kuTrevor wakhe. Wafika kwaTrevor ediniwe, elambile, futhi enxaniwe.



Ngelixa inkosazana u-Apenyo noTrevor bebaleka ukuya emlanjeni, kwaqalisa ukusibekela aze amafu amnyama asigquma isibhakabhaka. Kwakusiza isaqhwithi esikhulukazi.



“Sithandwa sam, kungani ukuba ubaleke umgama ongaka wedwa ezinzulwini zobusuku?” kwabuza uTrevor. Wamphathela amanzi okusela waze wamnika ithuba lokuphuma. UTrevor wayengasakwazi ukulinda ngelixa u-Apenyo asaziphumzayo.



Emva ebhotwe, ikumkani ukayanja yayisele ibonile ukuba inkosazana u-Apenyo yayinyamalele. Wathumela abantu bakhe ukuba bayifune kuyo yonke indawo elalini. Amaphakathi ekumkani, amajoni kunye naye wonke umntu bacinga ngendawo awayenokuba uzifihle kuyo, kodwa abazange bamfumane u-Apenyo. Babuyela emva beyokuxelela ikumkani ukuba akatumaneki ndawo u-Apenyo. “Hambani niyokumfuna ehlathini,” wabhavuma ukumkani ukayanja. Wayenomsiando ngeyona ndlela.



“Nkosazana yam endiyithandayo, ingaba yintoni ingxaki?” wabuza uTrevor. U-Apenyo waphefumlela phezulu kalusizi waze wathi, “Utata ufuna ukunditshatisa nenkosi u-Aludah, omkhulu. Kodwa andisoze nditshate indoda ekhohlakele ngolwahlobo. Trevor, ndifuna ukutshata nawe nokuba awunanto. Ndikulungele ukuhlupheka. Ndiyakuthanda.”



“Kodwa nkosazana, andinanto endinokukulobola ngayo, uyazi nawe ukuba ndiyindoda ehluphekayo,” watsho uTrevor. U-Apenyo waphendula wathi, “Ndiyazi Trevor, kodwa ndifuna ukutshata wena kuphela.” Wacinga ixeshana u-Apenyo waze wathi, “Masiye kuKategga indoda yesikhephe asiwelise siye ngaphesheya komlambo. Ngale ndlela, singesaba, utata angaze aphinde asifumane.”